





## Euro-Set FR

bestehend aus vier Übergangsstutzen FR1 bis FR4, die den Anschluss eines Druckreglers mit Anschluss Shell-F an die, auf dem europäischen Markt gängigen, Gasflaschen ermöglichen.

<b>Übergangsstutzen FR1</b> auf Gasflaschenventil, mit Anschluss <b>M 10 x 1</b> Außengewinde, gebräuchlich in den Ländern: <b>Italien, Schweiz</b>	
<b>Übergangsstutzen FR2</b> auf Gasflaschenventil, mit Anschluss <b>W 20 x 1/14LH</b> Innengewinde, gebräuchlich in den Ländern: <b>Griechenland, Italien, Österreich, Slowenien</b>	
<b>Übergangsstutzen FR3</b> auf Gasflaschenventil, mit Anschluss <b>M 14 x 1,5</b> Außengewinde, gebräuchlich in den Ländern: <b>England, Finnland Island, Norwegen, Portugal, Schweden</b>	
<b>Übergangsstutzen FR4</b> auf Gasflaschenventil, mit Anschluss <b>W 21,8 x 1/14 LH</b> Innengewinde, gebräuchlich in den Ländern: <b>England, Irland; Kroatien, Lettland, Luxemburg, Mazedonien, Montenegro, Niederlande, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien, Deutschland, Österreich, Polen und Russland</b>	

### MONTAGEHINWEIS

Vor der Montage ist das Produkt auf Transportschäden und Vollständigkeit zu prüfen.

**⚠ WARNUNG**

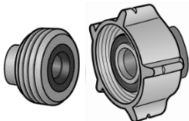
**Explosions-, Brand- und Erstickungsgefahr durch Undichtheit der Anschlüsse!**

Kann durch Verdrehen des Produktes zu Gasaustritt führen.

- ✓ Produkt nach der Montage und beim Nachziehen der Anschlüsse nicht mehr verdrehen!
- ✓ Nachziehen von Anschlüssen nur in vollständig drucklosem Zustand!





1. Gasflaschenventilanschluss bestimmen.
2. Auswahl des richtigen Übergangsstutzens.
3. Prüfung des Zustandes der Anschlussdichtungen, → defekte oder fehlende Dichtungen ersetzen.
4. Montage des Entnahmestutzens auf das Gasflaschenventil mittels Gabelschlüssel (Schlüsselweite 24 / 27 mm) → Gummidichtung beachten.
5. Montage des Druckreglers auf Entnahmestutzen → Handanzug fest!
6. Abschließend **unbedingt** Dichtheitskontrolle vornehmen!



Anschluss Übergangsstutzen (AG Shell-F) an Druckregler (Shell-F)	Anschluss für Gasflaschenventil
	<p><b>Unbedingt beachten!</b>                      Jeder Entnahmestutzen 1 - 4 hat eine spezielle Dichtung:                      1 und 3: außenliegend                      2 und 4: innenliegend</p>

## Euro-Set FR

consisting of four adapters FR1 to FR4 that enable a pressure regulator with a connection Shell-F to be connected to gas cylinders that are used in the European market.

<b>Adapter FR1</b> on gas cylinder valves with an <b>M 10 x 1</b> male thread connection, used in the following countries: <b>Italy, Switzerland</b>	
<b>Adapter FR2</b> on gas cylinder valves with a <b>W 20 x 1/14 lh</b> female thread connection, used in the following countries: <b>Greece, Italy, Austria, Slovenia</b>	
<b>Adapter FR3</b> on gas cylinder valves with an <b>M 14 x 1.5</b> male thread connection, used in the following countries: <b>UK, Finland, Iceland, Norway, Portugal, Sweden</b>	
<b>Adapter FR4</b> on gas cylinder valves with a <b>W 21.8 x 1/14 lh</b> female thread connection, used in the following countries: <b>Austria, Germany, UK, Ireland, Croatia, Latvia, Luxembourg, Macedonia, Montenegro, Netherlands, Poland, Russia, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain and Czech Republic</b>	

### ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before assembly, check that the product is complete and has not suffered any damage during transport.

#### **⚠ WARNING**

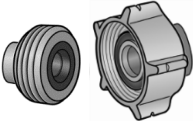
**If the connections leak, there is a danger of explosion, fire or suffocation!**

The torsion of the product involves the risk of gas escaping.

- ✓ Do not turn the product after its assembly and after its connections have been tightened.
- ✓ Only tighten the connections when they are in the non-pressurized state.





1. Determine the gas cylinder valve connection.
2. Choose the correct adapter.
3. Check the condition of the connection gaskets, → replace defective or missing gaskets.
4. Complete the assembly of the withdrawal adapter on the gas cylinder valve using an open-end wrench (spanner size 24 / 27 mm) → pay attention to the rubber gasket.
5. Assembly of the pressure regulator on the withdrawal adapter → tighten hand-tight.
6. Next, **it is important** that you complete the leak testing.



<b>Connection of adapters (Shell-F m) to pressure regulator (Shell-F f)</b>	<b>Connection for gas cylinder valve</b>
	<p><b>Always remember!</b>                      Every withdrawal adapter 1 - 4 has a special gasket:                      1 and 3: outside                      2 and 4: inside</p>

## Euro-Set FR

composé de quatre raccords FR1 - FR4 de soutirage qui permettent le raccordement Shell-F de votre détendeur aux bouteilles de GPL en usage dans le marché européen.

<b>Raccord de soutirage FR1</b> pour les robinets des bouteilles de gaz, avec filetage mâle <b>M 10 x 1</b> , en usage dans les pays : <b>Italie, Suisse</b>	
<b>Raccord de soutirage FR2</b> pour les robinets des bouteilles de gaz, avec filetage femelle <b>W 20 x 1/14 LH</b> , en usage dans les pays : <b>Grèce, Italie, Autriche, Slovénie</b>	
<b>Raccord de soutirage FR3</b> pour les robinets des bouteilles de gaz, avec filetage mâle <b>M 14 x 1,5</b> , en usage dans les pays : <b>Angleterre, Finlande, Islande, Norvège, Portugal, Suède</b>	
<b>Raccord de soutirage 4</b> pour les robinets des bouteilles de gaz, avec filetage femelle <b>W 21,8 x 1/14 LH</b> , en usage dans les pays : <b>Angleterre, Autriche, la Pologne, l'Allemagne, l'Irlande, Croatie, Lettonie, Luxembourg, la Macédoine, le Monténégro, le Pays-Bas, la Russie, la Serbie, la Slovaquie, la Slovénie, l'Espagne, la République tchèque</b>	

### NOTICE DE MONTAGE

Avant le montage, vérifier si le produit fourni a été livré dans son intégralité et s'il présente d'éventuelles avaries de transport.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

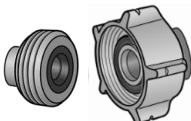
**Danger d'explosion, d'incendie et d'asphyxie en cas de raccords non étanches !**

La torsion du produit peut entraîner une fuite de gaz.

- ✓ Ne plus tordre le produit après le montage et le serrage des raccords !
- ✓ Le serrage des raccords vissés n'est autorisé qu'à l'état complètement hors pression.





1. Identifier le raccord du robinet de pour les bouteilles de gaz.
2. Choisir le raccord de soutirage correct.
3. Contrôler l'état des joints de raccordement, → remplacer les joints défectueux ou manquants.
4. Monter le raccord de soutirage sur le robinet de la bouteille de gaz à l'aide d'une clé à fourche (ouverture de clé 27 ou 24 mm) → respecter le joint d'étanchéité en caoutchouc.
5. Monter le détendeur de pression sur le raccord de soutirage → fermement à la main !
6. À la fin, contrôler **impérativement** l'étanchéité !



<b>Raccord pour le raccord de soutirage (Shell-F m) sur le détendeur de pression (Shell-F m)</b>	<b>Raccord pour le robinet de bouteille de gaz</b>
	<b>Respecter impérativement !</b> Chaque raccord 1 - 4 de soutirage a son joint d'étanchéité spécifique : 1 et 3 : situé à l'extérieur 2 et 4 : situé à l'intérieur

## Euro-Set FR

composto da quattro adattatori FR1 - FR4, i quali permettono il collegamento di un regolatore di pressione con attacco Shell-F alle bombole del gas in uso sul mercato europeo.

<b>Adattatore FR1</b>	
per valvole di bombole del gas, con attacco <b>M 10 x 1</b> Filettatura esterna, per i paesi: <b>Italia, Svizzera</b>	
<b>Adattatore FR2</b>	
per valvole di bombole del gas, con attacco <b>W 20 x 1/14 LH</b> Filettatura interna, per i paesi: <b>Grecia, Italia, Austria, Slovenia</b>	
<b>Adattatore FR3</b>	
per valvole di bombole del gas, con attacco <b>M 14 x 1,5</b> Filettatura esterna, per i paesi: <b>Inghilterra, Finlandia, Islanda, Norvegia, Portogallo, Svezia</b>	
<b>Adattatore FR4</b>	
per valvole di bombole del gas, con attacco <b>W 21,8 x 1/14 LH</b> Filettatura interna, per i paesi: <b>Austria, Germania, Inghilterra, Irlanda; Croazia, Lettonia, Lussemburgo, Macedonia, Montenegro, Paesi Bassi, Polonia, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Repubblica Ceca e Russia</b>	

### AVVERTENZA PER IL MONTAGGIO

Prima del montaggio, verificare che il prodotto non presenti danni dovuti al trasporto e che sia completo.

#### **AVVERTENZA**


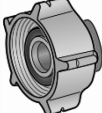
**Pericolo di esplosione, incendio e soffocamento per mancanza di tenuta stagna degli attacchi!**

In caso di torsione del prodotto, possono verificarsi delle fughe di gas.

- ✓ Non sottoporre il prodotto a torsione dopo averlo montato e serrato di nuovo!
- ✓ Un nuovo serraggio degli attacchi è consentito soltanto in totale assenza di pressione!

1. Stabilire l'attacco della valvola della bombola del gas.
2. Scelta dell'adattatore giusto.
3. Controllo dello stato delle guarnizioni degli attacchi, → sostituzione di guarnizioni difettose o mancanti.
4. Montaggio dell'adattatore sulla valvola della bombola del gas mediante chiave a bocca (apertura della chiave 24/27 mm) → fare attenzione alla guarnizione in gomma.
5. Montaggio del regolatore di pressione sull'adattatore → serrare bene manualmente!
6. Infine eseguire **assolutamente** un controllo di tenuta!



Attacco adattatori a regolatori di pressione	Attacco per valvole di bombole del gas
 	<p><b>Prestare molta attenzione!</b></p> <p>Ogni adattatore 1 - 4 possiede una guarnizione speciale:</p> <p>1 e 3: posizionata all'esterno</p> <p>2 e 4: posizionata all'interno</p>